

## معايدة من الرئيس واللجنة الإدارية

لم تكد الهيئة تقوم بتجديد رسالتها، حتى انطلقت إلى تنفيذ توجّهات أعضائها. فها هي تعزّز شراكاتها الدوليّة من خلال توقيع اتفاقية تعاون دولي مع جامعة EPHE الباريسية لتعزيز الناحية البحثية وتبادل الخبرات. بشكل مواز، نجدها، وبمبادرة من أعضائها، تطلق سلسلة "لاقونا نحكي تاريخ" لتعزيز المعرفة التاريخيّة ونشرها عن بعد، ومسار تفكير مشترك مع الهيئة الأكاديمية المشتركة في المركز التربوي لوضع رؤية تربوية مشتركة للبنان المستقبل والإنسان فيه، وهي على قاب قوسين من إطلاق برنامج تدريب المدربين في إطار التعاون مع المركز لتطوير تعليم التاريخ في لبنان، بدعم من مكتب بناء السلام في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP ومنتدى خدمة السلام المدني forumzfd. وأكثر، ولأنّها ضنينة للبنان ومستقبله، لم تنس أهميّة "التعامل مع الماضي" وها هي تتحصّر لكي تكون فاعلة في هذا المجال من خلال مشاريعها، وتدريب أعضائها بهدف المساهمة في بناء السلام وتجديد الإنسان في لبنان.

الأجمل يبقى بكيفية احتضانكم الدائم، أنتم أعضاء الهيئة الكرام، لكلّ نشاطات الهيئة ومشاريعها وأفكارها وتطلعاتها. ومع نهاية العام الحالي، ودخولنا عام جديد، نستلهم قيم أعيادنا التي اعتدنا أن نتشارك بها، متمنين لكلّ منكم، وللبنان الجميل، ولكلّ إنسان أينما كان، كلّ رجاء وكلّ خير وكلّ محبّة. ميلاد مجيد وعام سعيد لنا جميعًا.



## ندوات

### "لاقونا نحكي تاريخ"

ضمن سعيها الدائم لتعزيز المعرفة التاريخية، أطلقت الهيئة اللبنانية للتاريخ سلسلة ندوات أونلاين بعنوان "لاقونا نحكي تاريخ". في الندوة الأولى التي جرت في 4 تشرين الثاني، تمّت استضافة مؤسس ورئيس جمعية "تراثنا بيروت" الأستاذ سهيل منيمنة حيث دار النقاش حول تراث بيروت العريق وكيفية المحافظة عليه، وتمّ التطرّق إلى إمكانية التعاون المحتمل بين الجمعية والهيئة اللبنانية للتاريخ لتعزيز اهتمام الجيل الجديد بالتراث وبناء الثقافة التاريخية، ولقد أدار اللقاء الأستاذ حسن أبو زيد.

في الندوة الثانية التي جرت في 9 كانون الثاني، تمّت استضافة الدكتور سيمون عبد المسيح حيث حاورته الأستاذة مايا عبّاس حول كتابه "طواحين الراسمالية". عرض الدكتور عبد المسيح للتحوّلات الاجتماعية-الاقتصادية التي طرأت على جبل لبنان إزاء التحوّلات الاقتصادية والسياسية الكبرى في القرن التاسع عشر في السلطنة العثمانية وفي العالم، وذلك انطلاقاً من التاريخ المحلي المتمثّل ببلدة حافل.

**تراثنا: حين للأمس أم رسالة للغد؟**

تتشرف الهيئة اللبنانيّة للتاريخ بدعوتكم الى المشاركة  
بندوة مع **الدكتور سهيل منيمنة**  
رئيس جمعية "تراثنا بيروت"  
عبر تطبيق **Zoom**

[https://us06web.zoom.us/j/89753741455?](https://us06web.zoom.us/j/89753741455?pwd=aHZrNGxhcDFzcUpNbDRLeG84bHdFZz09)  
[pwd=aHZrNGxhcDFzcUpNbDRLeG84bHdFZz09](https://us06web.zoom.us/j/89753741455?pwd=aHZrNGxhcDFzcUpNbDRLeG84bHdFZz09)

يوم الجمعة ٤ تشرين الثاني ٢٠٢٢ من ٦ - ٧ مساءً

## مشاركة الهيئة في ندوة حول التربية وتعزيز الحريات

شاركت الأستاذة نائلة حمادة في ندوة، ساهم د. أمين الياس في تنظيمها مع Search for common ground وكان محورها التربية ودورها في تعزيز حرية الاعتقاد والدين في لبنان.

عرضت الأستاذة حمادة لما تقوم به الهيئة اللبنانية للتاريخ من تطوير لتعليم التاريخ ودور هذه المادة في تعزيز الحريات عامة ولا سيما حرية الفكر والضمير والمعتقد والدين. وبدوره شدد الدكتور الياس على أهمية حرية الضمير في تحرير الإنسان الفرد من طغيان الجماعة، وبالتالي تمكّنه من أن يجدد العقد الاجتماعي على أساس الإرادة الحرّة الشخصية حيث يتحمّل كل شخص مسؤولياته إزاء هذا العقد.

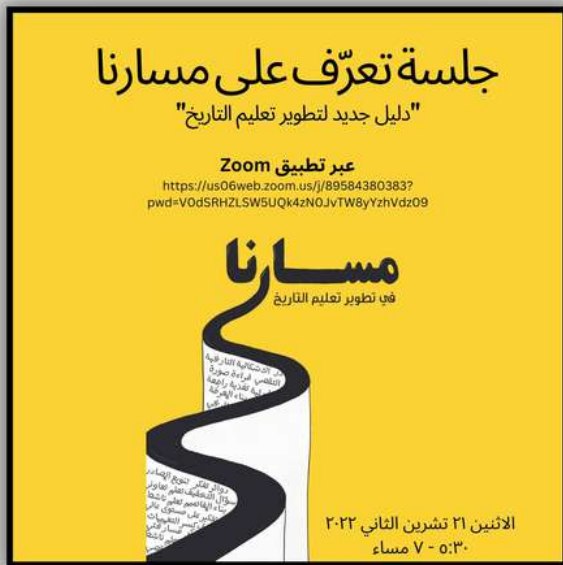
ولقد دار نقاش شارك فيه عدد كبير من الأساتذة المتخصّصين في هذا المجال ولا سيما الدكتور نائلة طبارة، والدكتورة وديعة الخوري والدكتور ساري حنفي والأب بولس وهبة حيث عرضوا لتجاربهم في تعزيز الحريات الفردية لا سيما حرية الدين والاعتقاد من خلال التربية.

أمّا الندوة الثانية فكانت يوم 9 كانون الثاني مع الدكتور سيمون عبد المسيح الذي عرض لكتابه حول تاريخ بلدة حافل الجبيلية "طواحين الرأسالية". وقد عرض الدكتور عبد المسيح للتحوّلات الاجتماعية-الاقتصادية التي طرأت على جبل لبنان إزاء التحوّلات الاقتصادية والسياسية الكبرى التي كانت تحصل آنذاك في العالم وفي السلطنة العثمانية، وذلك انطلاقاً من التاريخ المحلي المتمثّل ببلدة حافل، وقد أدارت النقاش الأستاذة مايا عبّاس



## ندوة أونلاين حول دليلي "مسارنا"

نظّمت الهيئة اللبنانية للتاريخ يوم 21 تشرين الثاني 2022 ندوة أونلاين حول دليلي "مسارنا". وقد تولّت كل من الأستاذة جيهان فرنسيس ومايا عباس التحضير وإدارة هذه الجلسة لشرح كلّ مفصل الدليلين من حيث الفلسفة، وأقسامهما، والمضمون المتضمّن فيهما. وقد شارك في الجلسة مجموعة من الأساتذة المهتمين في الاطلاع على الدليلين وكيفية استعمالهما في تعليم التاريخ. وسوف يلي هذه الجلسة جلسات أخرى أكثر تعمّقا في الدليلين، وسيتمّ إعلان برنامج هذه الجلسات قريباً.



## تطوير مهني

### لرؤية تربوية وطنية: ورش عمل مع الهيئة الأكاديمية المشتركة في المركز التربوي للبحوث والإنماء

ضمن إطار مذكرة التفاهم الموقعة ما بين المركز التربوي للبحوث والإنماء والهيئة اللبنانية للتاريخ، تم تنظيم ورشتي عمل في 16 تشرين الثاني و7 كانون الأول 2022 مع الهيئة الأكاديمية المشتركة في المركز، والتي تضم رؤساء الأقسام الأكاديمية كافة.

دار التفكير المشترك والنقاش حول مادة التاريخ بكونها علمًا إنسانيًا قائمًا بحد ذاته له منهجيته وعناصره المترابطة والمتدرجة ومنظومته التي تحتم علينا ألا نتعامل معه في المدرسة من الآن فصاعدًا على أنه قصة أو رواية يتم تحفيظها للطلاب بصفتهم متلقين غير متفاعلين، بل يجب أن يكونوا مساهمين في بناء معرفتهم التاريخية وفي صقل ملامحهم وكفاياتهم المعرفية والحياتية. وعليه، ذهب المجتمعون لاعتبار هذه المادة وسيلة لكي نجعل من الطالب "مؤرخًا صغيرًا" يتمتع بكل كفايات المؤرخ.

وسوف تستمر سلسلة هذه الورش إلى السنة المقبلة مع ورشتين مرتقبتيين يأمل منهما الخروج بورقة تربوية تعبر عن الرؤية المشتركة للتربية بشكل عام ولتعليم مادة التاريخ بشكل خاص، وهي ورقة ستتم مناقشتها مع كل المعنيين بالشأن التربوي في لبنان عند صدورهما.



## تشبيك

### مذكرة تفاهم مع EPHE

وقّعت الهيئة اللبنانية للتاريخ وجامعة EPHE – Université de Paris مذكرة تفاهم بهدف تعزيز العمل البحثي في مجال المعرفة التاريخية وتعليم التاريخ بين المؤسستين. تتمحور الموضوعات الرئيسية لهذا التعاون حول الديناميات التاريخية المرتبطة بالتيارات الفكرية والفلسفية والدينية والإبداع الثقافي، على أمل أن يتجسد هذا التعاون ضمن منشورات علمية مشتركة، ومؤتمرات وندوات مشتركة.

يأتي هذا التعاون بناء للرغبة المشتركة من المؤسستين لتعزيز التعاون بين ضفاف المتوسط من حيث تبادل الخبرات ونشر الثقافة التاريخية والمقاربة العلمية والعقلانية لمادة التاريخ ولمواد الإنسانيات بشكل عام، لما تشكّله هذه العلوم الإنسانية من ركن أساس في بناء الإنسان المرتجى في دول البحر المتوسط. كما يأتي من ضمن دينامية الهيئة اللبنانية للتاريخ في تجديد رسالتها من حيث إضافة مسار تعزيز المعرفة التاريخية والنشاط البحثي، وإرادتها في التشبيك على المستوى الوطني والعربي والدولي.



## Festive greetings: Letter from the president and the admin committee



As soon as it renewed its mission, LAH moved on to implement the directives of its members. With regards to strengthening international partnerships, LAH signed a Memorandum of Understanding with École Pratique des Hautes Etudes (EPHE - Université de Paris III) to enhance research and exchange. In parallel and with the initiative of its members, LAH launched the "Let's talk history" online series to promote and disseminate historical knowledge.

LAH has also launched a collaborative exchange and thinking project with the Academic Committee at the Center for Educational Research and Development (CERD) towards developing a common educational vision for the future of Lebanon and its people. We are also a few steps away from launching a training of trainers program in cooperation with the CERD, with the support of the Peacebuilding Project at UNDP - Lebanon and the Forum for Civil Peace Service (Forumzfd). Furthermore, and since Lebanon and its future are our continuous concern, LAH is promoting the approach of "Dealing with the Past" through its projects and by training its members with the aim of building peace and a new level of consciousness in Lebanon.

Please allow me to say that, You, honorable members, remain the best anchor for LAH by your embracing of all activities, projects, goals and aspirations. And, as the year comes to an end and with the values that the Holidays carry, we would like to wish hope, prosperity and love to each and everyone of you and to our beautiful Lebanon. Merry Christmas and Happy New Year!



## Roundtables

### "Let's talk History"

As part of its continuous aim to promote historical knowledge, LAH launched a series of roundtables under the title "Let's talk History". Two webinars took place. On November 4, Mr. Suhail Mneimneh, founder and president of the "Beirut Heritage" Association, was invited to talk about the association's efforts to preserve Beirut's heritage, and to explore the potential cooperation with LAH to raise new generations' interest in heritage and historical culture. The webinar was moderated by Mr. Hassan Abou Zeid.

On January 9, Dr. Simon Abd Al-Masih was invited to discuss his book "The Windmills of Capitalism". Through the history of the town of Haqel Al-Jubailiya, he analysed the socio-economic transformations that took place in Mount Lebanon in the 19th century and linked them to transformations that were taking place at the time in the Ottoman Empire and the world. The webinar was moderated by Mrs. Maya Abbas.



## LAH participates in a roundtable about education and the enhancement of freedoms

Mrs. Nayla Hamadeh participated in a roundtable discussion, organized by “Search for common ground” in coordination with Dr. Amin Elias, around education and its role in fostering freedom of belief and religion in Lebanon. Mrs. Hamadeh presented the work that LAH has been doing in developing history teaching and its role in promoting freedom in general, especially freedom in thought, conscience, belief and religion. Dr. Elias emphasized the importance of freedom of conscience in liberating the individual from the tyranny of the group, and thus enabling social contract renewal on the basis of personal free will, where each person bears his/her responsibilities in relation to this contract.

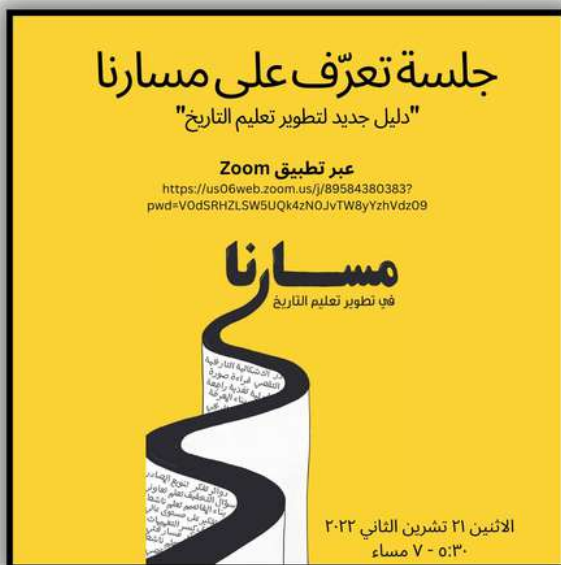
A very interesting discussion took place between participants who shared experiences in promoting individual freedoms, especially freedom of religion and belief through education. They included Dr. Nayla Tabbara, Dr. Wadih Al-Khoury, Dr. Sari Hanafi, Father Boulos Wehbe among others.



## Webinar on the “Masaruna” teaching guides - workshop

With the aim to activate the use of the “Massaruna” teaching guides, LAH organized, on November 21, an online workshop run by Mrs. Jihane Francis and Mrs. Maya Abbas. The facilitators went through the educational theory behind the guides, their sections and content and conversed with participants about ways to use these resources. The webinar joined a good number of interested teachers.

LAH is planning several additional similar workshops to help teachers use the guides. Workshops program will be announced soon.



## Professional Development

### Towards a national educational vision: workshops with the academic committee of the Educational Center for Research and Development

Within the framework of the MOU signed between the Educational Center for Research and Development (CERD) and the Lebanese Association for History, two workshops were organized on November 16 and December 7, 2022 with the members of the academic committee at CERD who represent all the departments. Discussions revolved around the nature of history, a science with its own methodology and elements and that students must not be considered passive recipients of history. Rather, they are to contribute to building their historical knowledge, building competences and developing life skills. Participants concluded that history is a means to make students "young historians" who possess all the competencies of a historian. These workshops will continue early next year. An educational paper that expresses the common vision for education in general and for teaching history in particular will be jointly written and then shared publicly with all stakeholders.



## Networking

LAH signed a memorandum of understanding with the EPHE University - Université de Paris III with the aim of strengthening research in the fields of historical knowledge and history education between the two institutions. The main themes of this collaboration revolve around historical dynamics associated with intellectual, philosophical and religious currents and cultural creativity. The cooperation is lead to mutual practical publications, conferences and seminars

This agreement comes out of the aim of both institutions to enhance cooperation between the shores of the Mediterranean in terms of exchanging experiences, spreading historical culture, scientific and a rational approach to history, and humanities fields in general, given that these subjects constitute a cornerstone in building the aspired human being in the Mediterranean countries. It also comes within LAH's new mission that incorporates a new track for enhancing historical knowledge and research, and its continuous desire to build networks locally, regionally, and internationally.

